

**ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ**

УДК 347.781.52

DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-567-573



**«Өрийн цолмн» седкүл болн өөрдин шин үйин урн  
зокал (= Журнал «Өрийн цолмон» («Утренняя звезда») и  
современная литература и фольклор ойратов Синьцзяна)**

*Байндаала Батан<sup>1</sup>*

<sup>1</sup> Калмыцкий государственный университет им. Б. Б. Городовикова  
(д. 11, ул. А. С. Пушкина, 358000 Элиста, Российская Федерация),  
Институт монгольской филологии и культуры Северо-Западного университета наци-  
ональностей (д. 1, Северо-Западная Нью Виллидж, г. Ланьчжоу 730030, Ганьсу, КНР)  
магистрант

 0000-0002-2858-2618. E-mail: bayandalai@qq.com

© КалмНЦ РАН, 2020

© Байндаала Б., 2020

**Аннотация:** *Введение.* В становлении современной литературы ойратов Синьцзяна заметную роль сыграли газеты и журналы, на страницах которых публиковались произведения первых национальных литераторов. Первые попытки ойратов Синьцзяна наладить издание национальной газеты «Илийн күүндэнэ келнэ соньн» («Газета на языке илийских [ойратов]») относятся к 1910 г. Однако периодическое и массовое издание газет начинается лишь в 1940-е гг. С 1954 г. начинает издаваться журнал «Урн зокал» («Художественная литература»), который в наши дни известен под названием «Өрийн цолмн» («Утренняя звезда»). *Цель* данной статьи — показать роль журнала «Өрийн цолмн» («Утренняя звезда») в становлении и развитии современной литературы ойратов Синьцзян-Уйгурского автономного района КНР. *Результаты.* Основная деятельность журнала «Өрийн цолмн» («Утренняя звезда») была связана не только с публикацией произведений национальных литераторов ойратов Синьцзяна, но и с организацией самого литературного процесса. Для ознакомления и освоения художественного языка молодыми писателями на страницах журнала публиковались наиболее известные фольклорные произведения и образцы произведений старописьменной ойратской литературы. Редакция журнала регулярно устраивала для них обучающие летние школы и творческие конкурсы. Благодаря этому процессу зародилась традиция проведения литературоведческих конференций, посвященных выходу книги того или иного писателя, которая сохранилась до наших дней. На таком мероприятии происходит не столько презентация книги, сколько ее конструктивное обсуждение. Со временем из журнала «Өрийн цолмн» («Утренняя звезда») выделился другой журнал «Кел ба орчулха» («Язык и перевод»). В ряду других монголоязычных газет и журналов, издающихся в Синьцзяне, журнал «Өрийн цолмн» («Утренняя звезда») и сегодня остается одним из самых массовых и влиятельных изданий.

**Ключевые слова:** Синьцзян, ойраты, журнал «Утренняя звезда» ('*Өрийн цолмон*'), современная литература, летние школы, литературные конференции, произведения писателей

**Благодарность.** Материалы статьи апробированы на Международной научной онлайн-конференции «Монголоведение в начале XXI в.: современное состояние и перспективы развития–II», проведенной при финансовой поддержке РФФИ (проект № 20-09-22004) и частичной поддержке гранта Правительства РФ (№ 075-15-2019-1879).

**Для цитирования:** Байндага Б. «Өрийн цолмон» седкүл болн өөрдин шин үйин урн зокал (= Журнал «Өрийн цолмон» ('Утренняя звезда') и современная ойратская литература) // Монголоведение. 2020. Т. 12. № 3. С. 567–573. (На монг.). DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-567-573

UDC 347.781.52

DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-567-573

## ***Öriyin Colmon* ('Morning Star') Journal: Contemporary Literature and Folklore of Xinjiang Oirats**

*Bayindalai Batan*<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Gorodovikov Kalmyk State University (11, Pushkin St., Elista 358000, Russian Federation), Institute of Mongolian Philology and culture of the Northwest University for Nationalities (1, Northwest New Village, Mingyong Rd., Chengguan, Lanzhou 730030, Gansu, People's Republic of China)

Graduate Student

 0000-0002-2858-2618. E-mail: bayandalai@qq.com

© KalmSC RAS, 2020

© Bayindalai B., 2020

**Abstract.** *Introduction.* Newspapers and journals that published works of first national writers played a significant role in the formation of modern Xinjiang Oirat literature. The earliest attempts Xinjiang Oirats to establish a national newspaper — *Ili Kundan Keln Sonin* ('*Newspaper in the Language of Ili [Oirats]*') — date back to 1910. However, regular and mass publication of newspapers began only in the 1940s. The *Urn Zokal* ('*Fiction*') journal currently known as *Öriyin Colmon* ('*Morning Star*') has been published since 1954. *Goals.* The article aims to show the role of the *Öriyin Colmon* ('*Morning Star*') journal in the shaping and development of modern Oirat literature in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China. *Results.* The journal has not only published works of ethnic Oirat writers from Xinjiang but also organized the literary process as such. The periodical has published the most famous folklore works and samples of old written Oirat literature for young writers to learn and master the classical literary language. The editorial team has regularly organized training summer schools and creative competitions. This process resulted in the tradition of holding literary conferences to celebrate publications of books, and the trend has survived till nowadays. Such events not only represent a new book but rather serve a platform for constructive discussions over the latter. Over time, the *Öriyin Colmon* ('*Morning Star*') journal gave rise to another one — *Kel ba Orculya* ('*Language and Translation*'). As compared to other Mongolian-language newspapers and magazines published in Xinjiang, the

*Öriyin Colmon* ('Morning Star') journal remains a most popular and influential publication even nowadays.

**Keywords:** Xinjiang Oirats, *Öriyin Colmon* ('Morning Star') journal, contemporary literature, summer schools, literary conferences, literary compositions

**Acknowledgements:** The article was presented at the international scientific online conference "Mongolian Studies at the beginning of the 21st century: Current State and Development Prospects – II", held with the financial support of RFBR (project № 20-09-22004) and partial support of the Russian Government Grant (№ 075-15-2019-1879).

**For citation:** Bayindalai B. *Öriyin Colmon* ('Morning Star') Journal: Contemporary Literature and Folklore of Xinjiang Oirats. *Mongolian Studies (Elista)*. 2020. Vol. 12. No. 3. Pp. 567–573. (In Mong.). DOI: 10.22162/2500-1523-2020-3-567-573

### Шинжэнгд хардг өөрд келнэ соньн седкүл, теднэ тууж

Өөрдүд аль кезэнэ үзг-бичгтэ болсн чигн, давсн зун жилд соньн, седкүлтэ болж. Олдсн материал бэрмтэс хэлэхлэ, Шинжэнгн өөрдүд 1910-гч жилд түрүн дэхч тод үзгэр соньн хархж бээсн зэнг бээнэ. 1910-гч жилэс эндр күртл Шинжэнгд өөрд келэр харсн соньн, седкүлиг дурдхла: 1910-гч жилд "Илин күүндэнэ келнэ" соньн, 1946-гч жилд "Ардын айлһ" соньн, 1940-гч жилмүдин чилгчэр "Эрк саарл" соньн, 1950-гч жилин ноха сарин негнэс эклн "Шинжэнгн өдрин соньн" (тод үзгин бар), 1954-гч жилд Шинжэнгн ардын кевллин хорahas "Урн зокал" гидг 2 цуврл бичг, 1957-гч жилд "Өрийн цолмн" седкүл [Şuyara, Dambilpeljid 1999: 8].

1980-гч жилмүдт цаг сэн болад "Байн-Һолын өдрин" соньн, "Байн-Һол" седкүл, "Бор-Талын өдрин соньн", "Сээрм" седкүл, "Намин үүрин амдрл" седкүл (ж. «Жизнь партийной ячейки»), "Кел ба орчулһ" седкүл, "Өөрдин судл" седкүл, "Хан теңгр" седкүл, "Шинжэнгн малын эдл-аху" седкүл, "Эрүл-менд" седкүл гих метин олн олн соньн седкүлмүд тод, худм үзгэр харч бээж [Şuyara, Dambilpeljid 1999: 13]. Эн соньн, седкүлмүдэс зэрмнь ода күртл тод, худм үзгэр барлгдн харчана, зэрмнь хаагдсн болна.

Эндр тана оньгт "Өрийн цолмн" гидг седкүлин туск таньцулуй.

"Өрийн цолмн" седкүл болхла, келн-эмтнэ утх зокалд хээртэ ахлач болн сегэтрин күчэр 1957-гч жилд харсн. Тер жилдэн негл харц барлгдсн билэ. 1957-гч жилин туула сарас эклн 36 халхта сар болһн кевлдг седкүл болж, Өөрд нутгин өнр көрсн деер үндс хатхн үрлн жимслж эсньн мандлад, цецгн делгрж эклж. "Өрин цолмн" гидг ухан-билг нуугдсн учрта сээхн нериг Ц. Өлзэбат багш тэвсн гидг. Тер цагт тус седкүлин ууһн һол редакторар Ц. Өлзэбат багш, нээрүлх комиссин гешүһэр Ш. Бата, Г. Дамринжав, Ха. Хасгва, А.Тээвэ зерг күмс, редакторар О. Цакн, М. Тогтх, Чагдр зерг күмс көдлж бээж.

1961-дгч жилд олн зүүлин шалтанас болж һанцхн харц барлгдн дэхч харлго зохсж [Bayanbatu 2017: 60]. 1966-гч жилд Китдин бүк һазрт Сойлын хувсхл («культурная революция») һарад, нийгм, амдрл цуг ондан болсн. Эн хувсхл 1976-гч жилд зогсад, тер жилэс экләд түрүн бээсн юман сергэж, нийгм чикрэд ирж. 1977-дгч жилд угин "Өрийн цолмн" седкүл "Шинжэнгн урн зокал" (худм үзгэр) гидг нерэр 92 халхта (зэрмнь 96 халхта) ульрлын седкүл (ежеквартальный журнал) болж барлгдн харч. 1978-гч жилэс экләд 78 халхта хойр сард нег хардг седкүл болж.

1979-гч жилд неринь “Шинжэнгин утх зокал” (худм үзгэр) гиж сольж. 1980-гч жилэс эхлн 64 нүүртэ сарин седкүл болж, 1981-гч жилэс эхлн “Өрийн цолмн” гидг угин неринь сергэж. “Өрийн цолмн” 1985-гч жилин негдгч харцас эхлн 80 нүүртэ болж. 1994-гч жилэс эхлж бичкн 16 зүсм, долан кевллин хуудста, 112 халхта хойр сард нег хардг седкүл болж. 2005-гч жилэс эхлн бөдүн 16 зүсм, зурхан барин хуудста, 96 халхта олн улсин бэрмжэтэ (стандартда) седкүл болж. 2016-гч жилин негдгч харцас эхлн бөдүн 16 зүсм, долан барин хуудста, 112 халхта седкүл болж [Bayanbatu 2017: 60].

Эн болхла, “Өрийн цолмн” седкүл харснас эхлэд эндр күртк тууж болна. “Өрийн цолмн” седкүлиг Шинжэнгин утх-урлгин холвана (Синьцзянский союз работников литературы и искусства) закрлһн дор керг-үүлэн кедг, 6–8 күн көдлдг хазр болжана. Тенд көдлж бээсн, ода көдлжэдг күүнэ нериг дорк көснгэс үзтн.

Таблица 1. “Өрийн цолмн” седкүлин хардач болн редактормуд (1957–2020)  
[Table 1. Editors-in-Chief and literary staff of the *Öriyin Colmon* (‘Morning Star’) journal]

|           | Һардач                     | Һардачин дарук                                                           | редактормуд                                                       |
|-----------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1957–1961 | Ц. Өлзэбат                 | —                                                                        | М. Тогтх, Чагдр,                                                  |
| 1961–1977 | —                          |                                                                          | Ш. Бата, Хасгба,<br>Э. Кензэ, А.Тээвэ,<br>Г. Дамринжав, О. Цакан, |
| 1977–1998 | Д. Саһа<br>(1977–1998)     | С. Ара (1980–1984)<br>Пүзүнхүй (1985–2001)<br>Сээнэ (1992–1996)          | Батнаһн, С. Ара,<br>М. Жалсра, Л. Намсра,<br>Батцерна, Мандрва,   |
| 1998–2007 | —                          | Пүзүнхүй (1985–2001)<br>Б.Амр-Дала (1998–2012)<br>Н. Зөргтэ (2005 – ода) | Жамба, Зандн,<br>До. Эрдэ, Оюн,<br>Һова, Нимэ, Хуйг               |
| 2008–2020 | Т. Байнбат<br>(2008 – ода) | Б. Амр-Дала (1998–2012)<br>Д. Эрдэ (2016 – ода)                          |                                                                   |

### “Өрийн цолмн” седкүл өөрдин шин үйин урн зокалд орулһн хув-немр

1930-гч жилмүдэс эхлэд Шинжэнгин өөрдүд бээсн һазрмудт сурһуль школ һарч, күмст үзг-бичг зааснас эхлэд бичэчнр белдгдл эхлж. Бичэчнрин 1950-гч жилмүдэс эхлн дегтр барлдг хазр, сонһн, седкүл һарч, үзгтэ-бичгтэ сегэтнр зокал-бүтэлэн ниитлдг тэвцнтэ болж. 1950-гч жилин ноха сарас эхлэд “Шинжэнгин өдрин сонһн”-а халх деер урн зокал ниитлж эхлж, эхлц орчулһин зокал һарч бээснэһн цаарандан өөрд бичэчнр эврэ зокал бичж ниитлдг болж [Möngke 2017: 183].

1957-гч жилд “Өрийн цолмн” гидг шишлц урн зокал барлдг седкүл һарч, бичэчнр эхлэд зокалан ниитлһмн. Эн седкүл 1987-гч жилин зурһадгч һарц күртл цул тод үзгэр барлгдн һарч бээж, 1987-гч жилэс ода күртл худм, тод хойр үзгэр барлгдад һарчана. Эн седкүл деер өөрд бичэчнрин зокалмудыг кевлхэс һаза бас ондан келн-улсин зокал-бүтэлиг орчулн ниитлж, өөрд умшачнрин нүднэ хужриг хаһаж бээнэ.

1957–1961-гч жилмүдт һарһн седкүлмүд ода олдшго болһн учрас 1977-гч жилэс авн 2017-гч жил күртл 40 жилин эргцд эн седкүлд барлгдһн зокалмудыг дорк көснгтэс үзтн.

Таблица 2. “Өрийн цолмн” седкүлд барлгдсн өгүллмүдин то  
[Table 2. Number of materials published in the *Öriyin Colmon* (*‘Morning Star’*) journal]

| 1977–1996                  |      | 1997–2006                             |     | 2007–2017                 |      |
|----------------------------|------|---------------------------------------|-----|---------------------------|------|
| түүклэнэ зокал             | 13   | түүклэнэ зокал                        | 13  | Роман                     | 3    |
| келвр                      | 1324 | келвр, очерк                          | 312 | түүклэнэ зокал            | 10   |
| Шүлг, очерк                | 2766 | Шүлг                                  | 433 | келвр, очерк              | 283  |
| шалһан                     | 458  | шалһан                                | 96  | Шүлг                      | 1287 |
| Орчулһин зокал             | 280  | Барун орна бичэчнрин булң             | 15  | Онл-шүүмж                 | 119  |
| Сойл, урлгта холвата зокал | 151  | Сойл, урлгта холвата зокал            | 56  | Өгүлл                     | 110  |
| Амн үгин зөөр              | 243  | Эрт, өдгэ туужин булң                 | 1   | Бичкдүдин бичсн зокалмуд  | 65   |
| Дун                        | 179  | «Зокалын соньрхл» булң                | 1   | Сурһн күмүжлин туск зокал | 109  |
| Зург                       | 987  | бичэчин тэвцң                         | 7   | Ажл-мергжлин туск зокал   | 173  |
|                            |      | “Жаңһр” судллын булң                  | 3   | Орчулһин зокал            | 42   |
|                            |      | «Үннэ мөр» булң                       | 24  | Бэрмтгэ зокал             | 33   |
|                            |      | «Зүтклтэ күмс» тэвцң                  | 7   | Шүүмжлин зокал            | 15   |
|                            |      | Урлгин суут булң                      | 5   | Медлһ-ухана карт          | 43   |
|                            |      | Билгин дееж                           | 8   | Илдкл                     | 64   |
|                            |      | Сурһн күмүжлин булң                   | 119 | Амн үгин зөөр             | 5    |
|                            |      | Тусха ажлын булң                      | 38  | Медэн-зэнг                | 119  |
|                            |      | «Таанрин сонрт» булң                  | 46  | Герл зург                 | 1861 |
|                            |      | «Соя» булң                            | 41  |                           |      |
|                            |      | Зар-зарллын булң болн зург дууна булң | 230 |                           |      |
|                            |      | Ондан төрлин зокал                    | 277 |                           |      |

### Ниитлгдсн зокал

1977–1996 арвн жилд шүлгин зокал олн ниитлгдж, түүклэнэ зокалмуд бас һарч бээж. 1986-гч жилин зунар “Өрийн цолмн” седкүлэс седвэрлж, залу зокалчнрин зуна сурһуль зокан бүрдэгдв, Өвр Моңһлын Ик сурһуляс профессор Герлт болн Шинжэңгин Ик сурһуляс багш залж, кичэл заалһж. 1988-гч жилин намрар “Өрийн цолмн” седкүлэс Үрмч балһснд “Шин цагин Шинжэңгин моңһл урн зокалын эрдм номин хурл” гидг нертэ хург кеж эрдм шинжлһнэ кемжэнд өөрдин шин үйин урн зокалыг келлцсн бээнэ [Püzünghi 1996: 20]. Түүнэс талдан Хо. Бада, Т. Намжл, До. Нэдэ, Һа. Һомба, Т. Бадма, Жа. Батнаһн, Ни. Сеерэ, С. Доньда, Л. Баточир, С. Манж, Г. Дода, А. Очр гих метин бичэчнрин зокал бүтэлмүдиг шинжлн судлж хург кеж.

1997–2006 жилмүдт зокалын төрл олшрснь медгднэ. Эн арвн жилд мөн бас шүлг олн ниитлгдж, бас судлһна өгүлл, сурһн күмүжлһтэ холвата статьяс һарсн бээнэ. 2001-гч жилин така сард Алта һазрин Ханас сумнд залу бичэчнрин зуна сурһуль һарһж зокал бичхиг дасхсн бээнэ. Бас зүүл бүрин шаңллта урлдан-марһа зарлж, бичэчнрт зөрг орулн, урмд бахинь көгжэж. Зарлсн урлдаг дурддг болхла: 1998-гч жилд Китд улсин 50 жилин өөниг угтад, урлда зарлад, 2000-гч жилин № 5 седкүл деер негдгч бээрнд (ормд) Ни. Лотан “Буурлтаһан

болхла” гидг келвр, хойрдгч бээрнд Ёаңһин “Намрин шарһл инэдн” шүлг, Д. Дамчин “Буурл Алтад” нээргл (поэма), шилдг зокалын бээрнд С. Эркбатын “Өмдрлин нээрл уйңһ” шүлг, Л. Намсран “Хар усн, хар шора, аавин көвүн” медэлл, С. Манжин “Сэкүснэ хорва (орчлн)” келвр гих зокалмуд шаңнл олж [Amardalai 2007: 46].

2003-гч жилд сурһн күмүжлин өгүллин шаңнлта урлда зарлж, негдгч бээрнд 1 зокал, хойрдгч бээрнд 2 зокал, хойрдгч бээрнд 2 зокал, хурвдгч бээрнд 3 зокал шалһрулж авч. 2003-гч жил сурһульчһрин дунд шаңнлта урлда зарлж, нээмн сурһульчин зокалыг шаңнж.

2010-дгч жилэс хооран барг жил болһн бичэчһрин зокал бичх ахр семинар зокан бээһүлж. 2007-дгч жилэс 2017-дгч жил күртл А. Очр, Чи. Эрнцэ, Т. Намжл, На. Буува, Т. Жамца, Ба. Жасна гих метин бичэчһрин зокал бүтэлиг судлх эрдм номин хург нань чигн бас 8 эрдм номин хург кеж [Bayanbatu 2017: 68]. Үүнэс хаза Шинжэнд болдг “Алтн дөрө” утх зокалын шаңнлта урлдана өмнк 2 шигшлтиг “Өрийн цолмн” седкүлин кедр бээсн. Эн урлдан болхла Шинжэн дотран урн зокалын хамгин ик урлдан. 2006-дгч жилд түрүн дэкр эклж ода күртл ниит 4 саам зокан бээһүлсн.

Эн седкүлин һазр дааж олн зокалын дегтр һарһсн зэңг бээнэ. 1982-гч жилд “Богдын өргл” гидг шүлгин хураңһу, 1985-гч жилд “Байрин дуулл” гидг шүлгин хураңһу, “Белг” гидг келврмүдин хураңһудиг һарһж [Püzünghi 1996: 24].

2008-гч жилэс нааран “Өрийн цолмн” седкүл “Элкн хээрин нутг — шин зууна Шинжэнгин моңһл шүлгин суңһмл” “Сегәрсн тал — шин зууна Шинжэнгин моңһл келврмүдин суңһмл” гих хойр дегтриг суңһн нээрүлж барлулсна хамт До. Нэдән “Мөңкин хээр” гих түүкләнэ хураңһу, Б. Нимжавин “Зуна цецг” гих шүлгин хураңһу, Т. Байнбатын “Билгин нүд” гих утх зокалын шалһана хураңһу, төвд үндстнэ алдрт зокалч Алай зокасн, Чидлтын орчулсн “Геср ваң” гих роман, П. Дамбипелжид, Арухна суңһн орчулсн “Моңһл китд хәрцүлсн барун кизһәрин шүлгин соньрхмж” гих хураңһу, Ка. Церн-Доржин “Күн чолу” гих шүлгин хураңһу, О. Оюна “Сетглин аньр” гих очеркин хураңһу, Пү. Доржин “Малчн зая” гих шүлгин хураңһу, Ёо. Эрдән “Бурхн седклтэ ээж” гих очеркин хураңһу зерг дегтрмүдиг шилһн суңһж барлулж.

Үүнэс хаза “Өрийн цолмн” седкүлин редактор До. Эрдэ “До. Эрдән шүүмж өгүллин хураңһу” гих урн зокалын шалһана хураңһу, “Зүркнд нәмрх уйңһ” гих шүлгин хураңһу, редактор О. Оюн “Дурсмжд мөңкрх хээр” гих шүлгин хураңһуг барлж [Bayanbatu 2017: 71].

Мөн бас тусха булң һарһж, орн-нутгин бичэчһр, сурһульчһрин бичсн зокал бүтэл ниитлж, теднд урмд зөрг өгсн бээнэ. 2016-гч жилин бээдләр Шинжэнгин Бичэчһрин нийгмлгт бээсн өөрд бичэчһрин то 141 күрч.

Эн мет “Өрийн цолмн” седкүл 1957-гч жилэс нааран өөрдин шин үйин урн зокалын көгжлд үнтэ хув немр орулсиг, теднэ барлад һарһсн седкүл, зокан бээһүлсн хург, зуна сурһуль, зарлсн шаңнлта урлданас медж болна.

#### Олзлсн дегтрмүд

Amardalai 2007 — Amardalai B. Erin cag-tai eb jökicaḡu elbeg amḡilta-yi dakin bütügei-e (= Пусть появляются произведения, соответствующие требованиям времени) // Öriyin colmon. 2007. № 5 (268). X. 41–49.

- Bayanbatu 2017 — *Bayanbatu T.* Oyirad soyol-un xalayun ölügei udxa-a jokiyal-un gereltü colmon (= Колыбель ойратской культуры и сияющая звезда литературы) // *Öriyin colmon* 2017. № 5 (328). X. 59–74.
- Möngke 2017 — *Möngke Bu.* Oyirad mongyol-un udxa teüke (= Художественная летопись ойрат-монголов). Begejing: Ündüsüten-ü keblel-ün xoriy-a, 2007. 340 x.
- Püzünghi 1996 — *Püzünghi.* Erüge öndeyigsen oyirad soyol-un görösü siroi-deki öngge gereltügsen uran jokiyal-un ula mör (= Гордость ойратской культуры и светоч литературного пути) // *Öriyin colmon* 1996. № 3 (200). X. 14–27.
- Šuyara, Dambilpeljid 1999 — *Šuyara, Dambilpeljid P.* Oyirad monyol-un odo üy-e-yin uran jokiyal-un teüke (= История современной литературы ойрат-монголов). Ürümči: Šinjiyang-un arad-un keblel-ün xoriy-a, 1999. 501 x.

### References

- Amardalai B. May works that meet contemporary demands be glorified. *Öriyin colmon*. 2007. No. 5 (268). Pp. 41–49. (In Mong.)
- Bayanbatu T. The cradle of Oirat culture and a shining star of literature. *Öriyin colmon*. 2017. No. 5 (328). Pp. 59–74. (In Mong.)
- Möngke Bu. Fiction Chronicles of Oirat Mongols. Beijing: People's Publ. House, 2007. 340 p. (In Mong.)
- Püzünghi. Pride of Oirat culture, and a torch in literary paths. *Öriyin colmon*. 1996. No. 3 (200). Pp. 14–27. (In Mong.)
- Šuyara, Dambilpeljid P. History of Modern Oirat Mongolian Literature. Urumqi: Xinjiang People's Publ. House, 1999. 501 p. (In Mong.)